

V20-...-385



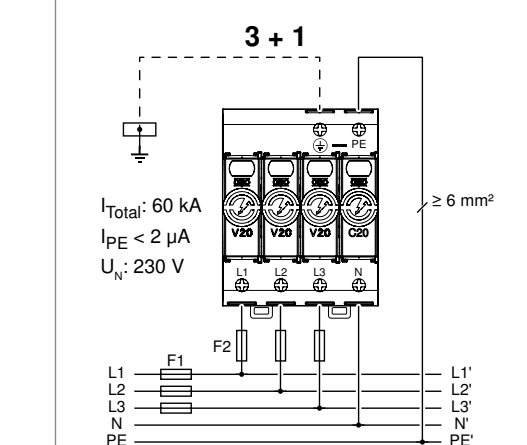
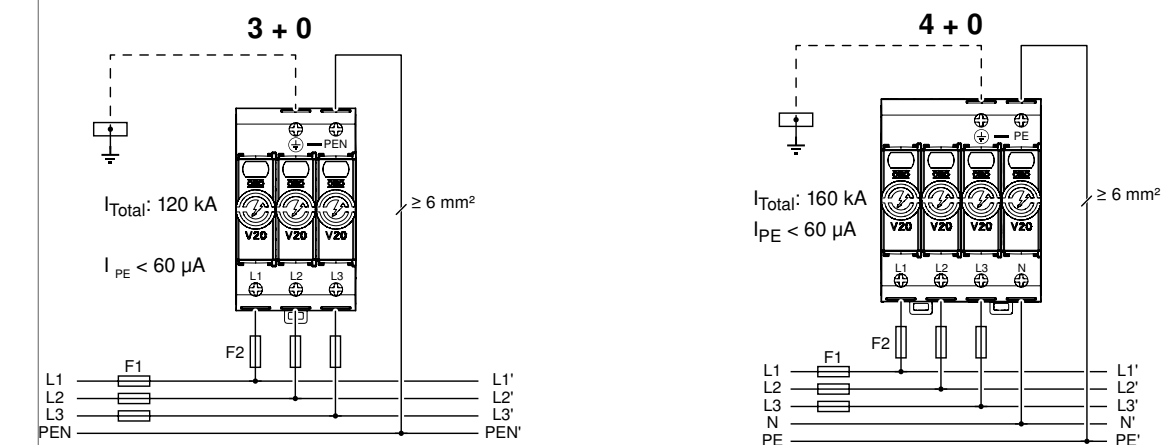
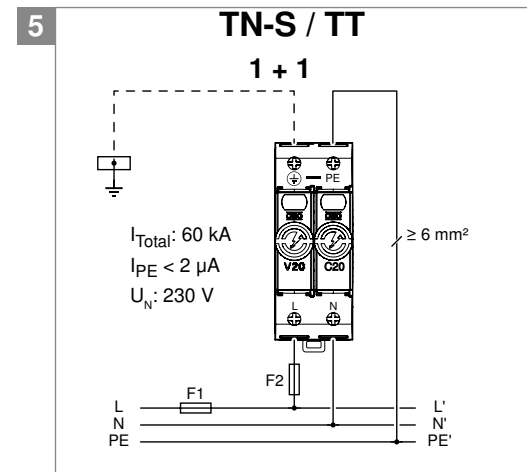
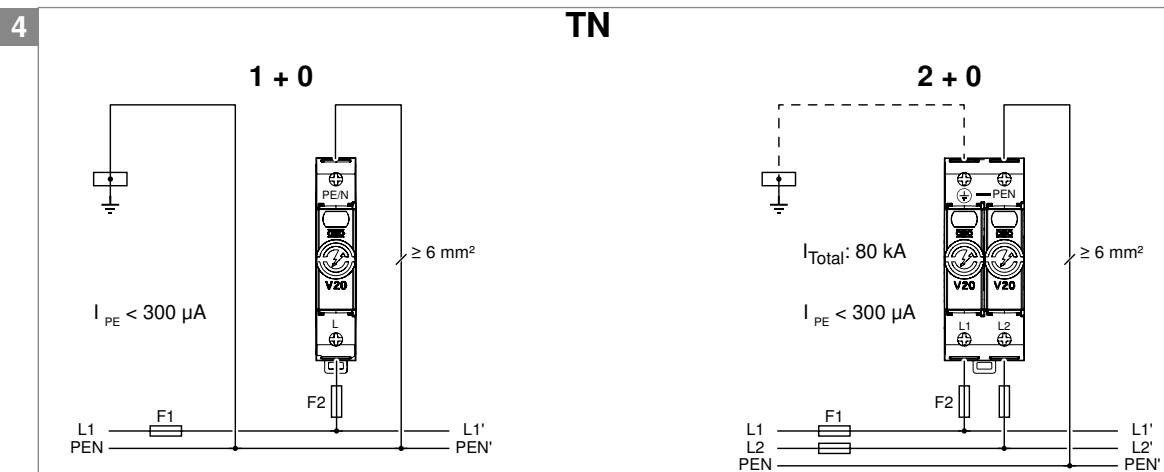
Surge Controller  
Surge Protective Device (SPD) **T2**

- DE *Installationskurzanleitung*
- EN *Brief installation instructions*
- ES *Manual abreviado de instalación*
- RU *Краткое руководство по монтажу*
- FR *Notice d'installation abrégée*
- NL *Beknopte installatiehandleiding*
- IT *Guida rapida all'installazione*
- PT *Manual de instalação breve*
- DA *Kort installationsvejledning*
- SV *Kort installationsanvisning*
- NO *Kort installasjonsanvisning*
- FI *Asennuksen pikaopas*
- CS *Stručný návod k instalaci*
- HU *Rövid telepítési útmutató*
- PL *Skrócona instrukcja instalacji*
- SR *Kratke upute za instalaciju*
- HR *Kratke upute za instalaciju*
- RO *Ghid de instalare rapidă*
- BG *Кратко ръководство за монтаж*
- TR *Kısa montaj kılavuzu*
- ZH *简版安装说明书*

**OBO Bettermann GmbH & Co. KG**  
Postfach 1120  
58694 Menden  
Germany

www.obo-bettermann.com

**Building Connections**



**Technische Daten / Technical Data /  
Datos técnicos / Технические характеристики**

|  | V20 ... 385   | C20              |
|--|---|------------------|
| IEC/DIN EN 61643-11                                    | Class II / Type 2   |                  |
| U <sub>C</sub>   | 385 V AC  | 255 V AC         |
| U <sub>N</sub>   | 350 V AC (± 10%)  | 230 V AC (± 10%) |
| U <sub>P</sub>   | ≤ 1700 V  | ≤ 1300 V         |
| U <sub>res</sub> @                                     | 1 kA <sub>8/20</sub><br>5 kA <sub>8/20</sub>                              | 1200 V<br>1400 V |
| I <sub>imp</sub> <b>T1</b>                             | –   | 12 kA            |
| I <sub>n</sub> <b>T2</b>                               | 20 kA   | 40 kA            |
| I <sub>max</sub>                                       | 40 kA   | 60 kA            |
| I <sub>SCCR</sub>                                      | 50 kA <sub>eff</sub>  |                  |
| I <sub>fi</sub>  | –   | 100 A            |
| IP-Code  | IP 20 (eingebaut/built-in)  |                  |
| Einbauort/<br>installation point                       | Innenraum/indoor  |                  |
| Number of Ports  | One-Port-SPD  |                  |
| System   | TN-, TT   | TN-, TT (NPE)    |
| ⊖  | -40 – +80 °C<br>-40 – +176 °F   |                  |
| φ  | 5 – 95 %  |                  |
| Schutzpfad<br>Protection path                          | L–PEN<br>L–N<br>L–PE<br>N–PE  | N–PE             |
|  | x ≥ 1,5 mm (0.06 in)<br>zu Metallteilen/Geräten<br>to metal parts/devices |                  |
| F1 + F2  | F1 > 160 A gL/gG<br>F2 ≤ 160 A gL/gG                                      | – (NPE)          |
| F1 <del>F2</del>                                       | F1 ≤ 160 A gL/gG  | – (NPE)          |
|  | 1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)   |                  |
|  | 1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)   |                  |
|  | 1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)   |                  |
| <b>Zubehör / Accessories / Accesorios / аксессуары</b> |   |                  |
|  | a ≤ 15,5 mm (0.6 in)  |                  |
|  | 3 x 16 mm <sup>2</sup> (3 x AWG 6)  |                  |
| 5012 010   |   |                  |

**DE**

⚠ Montage und Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

**EN**

⚠ The device may only be mounted and connected by an electrical technician!

**ES**

⚠ ¡El montaje y la conexión del aparato deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos electricistas!

**RU**

⚠ Монтаж и подключение прибора должны выполняться квалифицированным электриком!

**FR**

⚠ Le montage et le raccordement de l'appareil sont réservés à un électricien spécialisé!

**NL**

⚠ Montage en aansluiting van het apparaat mogen alleen door een elektrotechnicus worden uitgevoerd!

**IT**

⚠ Il montaggio e il collegamento dell'apparecchio deve avvenire esclusivamente ad opera di elettricisti specializzati!

**PT**

⚠ A montagem e ligação do aparelho só podem ser efectuadas por técnicos electricistas!

**DA**

⚠ Montering og tilslutning af apparatet må kun udføres af en elektriker!

**SV**

⚠ Apparaten får endast installeras och anslutas av en behörig elektriker!

**NO**

⚠ Montering og tilkobling av enheten må kun utføres av en elektriker!

**FI**

⚠ Laitteen saavat asentaa ja kytkeä vain sähköasentajat!

**CS**

⚠ Montáž a připojení přístroje smí provádět pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací!

**HU**

⚠ A készülék szerelését és csatlakoztatását csak elektromos szakember végezheti el!

**PL**

⚠ Montaż i podłączenie urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez elektryka!

**SR**

⚠ Montažu priključak uređaja smeju da izvode samo električari!

**HR**

⚠ Montažu i priključak uređaja smije vršiti samo električar!

**RO**

⚠ Montajul și racordul aparatului trebuie efectuate numai de către un electrician!

**BG**

⚠ Монтажът и свързването на уреда трябва да се извършат само от квалифициран електротехник!

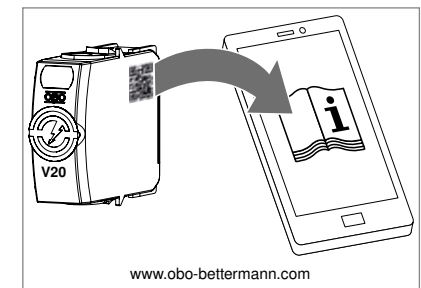
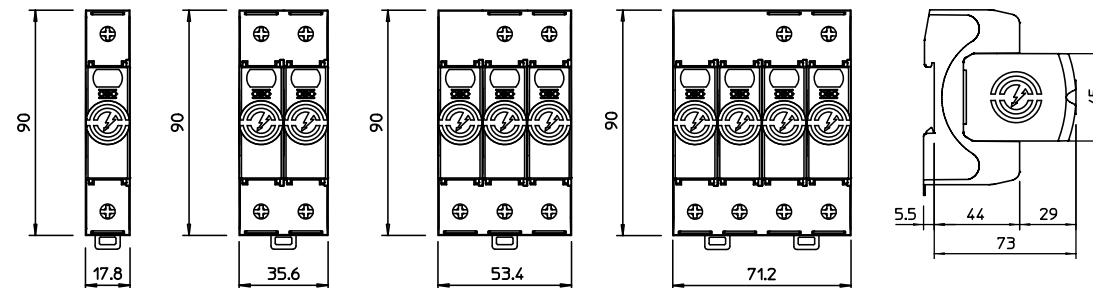
**TR**

⚠ Cihaz, sadece elektrik uzmanı tarafından monte edilebilir ve bağlanabilir!

**中文**

⚠ 只能由电工安装和连接设备。

Installationsnorm/Installation Standard: IEC 60364-5-53 (VDE 0100-534)



www.obo-bettermann.com

The sizes stated in drawings refer to millimeters (mm). / Die Größenangaben in den Maßzeichnungen sind in Millimetern (mm) angegeben.